

LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES

Messieurs les Fumeurs!

Faites venir la vîste de prix-circulaire, vous renseignant pour l'achat de vos tabacs en feuilles, hachés, cigares et articles de fumeurs de la Maison J. A. PILON, St-Roch l'Acadian, Comté L'Assomption, P. Qué. 948-j.n.o-13m.

CHASSEURS

Voulez-vous connaître comment faire une trappe pour capturer le vison sans le blesser; comment la placer, où et pourquoi. Demandez détails à W. A. HADLEY, Stanstead, Qué. 1030-12fs-17ft.

AGENTS DEMANDES

Si vous voulez améliorer votre position cet automne, profitez de l'occasion Watkins. La plus grande et meilleure variété de produits vendus dans les familles. Tout en vous établissant un commerce solide et sans risque, vous encaisserez \$50,000 et plus de profits par semaine, si vous êtes ambitieux. Réservez votre territoire dès maintenant. The J. R. WATKINS Limited, Dept. 32, 149 Craig Ouest, Montréal, P. Qué. 4fs-18fs.

A VENDRE

BOIS sec métré, \$8.00 la corde. S'adresser à Henry LAVOIE, marchand, 40 rue Emmerson Edmundston. 1079-4fs-18fs.

A LOUER

Belle Chambre meublée, sur même plancher que chambre de bain, à louer immédiatement. S'adresser: Mme Felix GAGNON, 16, Vingtième Avenue, Edmundston.

TO LET

Nice furnished room with bathroom on same floor, to let immediately. Call at Mrs. Felix GAGNON, 16, Twentieth Avenue, Edmundston. 1086-3fs-25fs.

A LOUER

Un bon logement de 6 appartements, chauffé avec fournaise à eau chaude et muni de toutes commodités voulues. S'adresser à Alphonse MARTIN, bijoutier, rue Victoria, Edmundston. 1097-3fs-20fs.

AVIS PUBLIC

Je ne suis pas responsable des dettes faites en mon nom à partir de cette date, le 26 septembre 1930, par Alice Richard. Plus s. MICHAUD. 1096-12fs.

Les Meilleurs Parfums et Poudres à Toilette sont à la PHARMACIE BREAU EDMUNDSTON, N. B.

MOUSSE AU CHOCOLAT

Un demi-verre de lait, trois tablettes de chocolat, une pincée de sucre.

Faites fondre sur un feu doux, dans un demi-terre de lait, trois tablettes de chocolat avec une pincée de sucre, laissez refroidir.

Battez trois blancs d'œufs en neige très ferme, incorporez-y la bouillie de chocolat. On peut servir une demi-heure après.

QUI oserait laisser ses cheveux dans cet état ?

La fierté vous commande de tenir vos cheveux toujours bien peignés... pour la même raison, embellissez vos chaussons terribles, mates, par un brillant cirage au "NUGGET" appliqué régulièrement — qui rend les chaussons imperméables en même temps qu'il les polit.

POLI À CHAUSSURES "NUGGET"

La BOÎTE de NUGGET s'ouvre d'un tour de main!

MORTGAGE SALE

Dated the 28th day of August, A.D., 1930.

Joseph Wm. Wilson, Mortgagee.

J. E. Michaud, Solicitor for Mortgagee.

4fs-18fs.

GRATIS

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by virtue of a power of sale contained in an Indenture of Mortgage bearing date the twenty-seventh day of July, A. D., 1929, and made between the said Nérée Honoré Martin and wife, of the first part, and Joseph William Wilson of the second part, and duly recorded in Book O-4, pages 424-428 as Number 2941 of the Madawaska County Records;

here will be sold, for the purpose of satisfying the principal money and interest, secured by the said Mortgage, default having been made in the payment thereof as therein provided, at public auction, in front of the Court House, in the Town of Edmundston, in the County of Madawaska on Saturday 25th October, A.D., 1930 at 11 o'clock in the forenoon, all the lands and premises described in the said mortgage as follows:

ALL that certain lot, piece or parcel of land and premises situate, lying and being in the Town of Edmundston, County of Madawaska and Province of New Brunswick. The same being known and distinguished as lot No. 10 as it will appear by a plan of lots surveyed for one Eugénie Martin and Florent Martin by John T. Emmerson, D.L.S., said plan dated 1918 and 1919. Bounded and described as follows:—On the front by the eastern side of the Green River or Power Road on the northerly side line by lot No. 11 owned and occupied by George Francoeur. On the southerly side line by lot No. 9 owned and occupied by Jos. L. R. Fournier. On the easterly side or rear by the rear of said lot, the said lot measuring 93 feet long and 51 feet in width.

Together with all the buildings, improvements and appurtenances to the said lands and premises be-

ELIXIR VIGOL
du Dr Laporte, de Clair, N.-B.
tonique à \$1.50
en vente à la
PHARMACIE VAN WART

Edmond—Ma chérie, croyez-vous que vous pourriez vivre avec mon salaire de quinze dollars pas semaine?

Mariette—Oui, mais pas plus de deux jours.

Consultez:
H.L. SORER
ASSURANCES GÉNÉRALES

Automobiles — Feu Maladies et Accidents Plate Glasses — Etc.

représentant spécial de la —

MARITIME LIFE
Assurance Company

Pour détails fournis avec promptitude et satisfaction écrivez ou téléphonez à

Phone 197 — Casier Postal 612
EDMUNDSTON, N.-B.
2e Etage, Edifice-David

LOVER'S FORM

LE FAMEUX CORSET

Sans baleines—avec brassière SANS ACIER SANS BALEINE SANS AGRAPES SANS LACETS LAVABLE

...assis ou debout, penchée comme vous le voulez, le Corset "Lovers-Form", donne une glorieuse liberté d'action—reste toujours en place et s'ajuste bien.

CHAUSSURES

Large assortiment de Chaussures pour hommes, dames et enfants comprenant les plus récentes nouveautés.

En Vente Chez:
FRED T. LAJOIE
Marchand Général
EDMUNDSTON — N.-B.

LE MADAWASKA
rue de l'Eglise.
Casier 159 Edmundston.

ALFRED B. PELLETIER
STATUAIRE

Manufacturier de Monuments et d'Epitaphes de toutes sortes.

ST-BASILE,
Co. Madawaska, N.-B.
1er sept. '30.

FUMEZ LE TABAC A.M.I.E.L.

La Cie de Tabac Terrebonne TERREBONNE, Qué.

Cultivateurs et manufacturiers de tabacs canadiens, en existence depuis 10 ans; offrant en vente grand nombre de variétés de tabacs de qualité extra.

Avec Progrès Constant en affaires.
j.n.o-23j.

Service d'Ambulance

Voiture automobile moderne. Service Jour et Nuit. Téléphones 138-31

J.-B. COTE
ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES LICENCIÉ
Tél.: 138-31 Edmundston, N.B.

LES DEUX SERVITEURS

Vous téléphonez et notre service de nettoyage à sec—les deux sont toujours prêts à vous servir. Le premier est toujours à votre portée pour le nettoyage de vos vêtements lavables; le second répondra par notre voiture rapide qui ira prendre vos vêtements et vous les retournera d'une propriété immaculée.

Téléphone 32-21

Collection et livraison dans toutes les parties de la ville.

R.-H. RICHARDS
27, rue de l'Eglise
EDMUNDSTON, N.-B.

SUN LIFE ASSURANCE
Company of Canada

Canada's Leading Life Co.
Ass. en force: \$2,400,000,000
Actif: \$568,000,000.

G. T. KENNEDY
représentant local
EDMUNDSTON, N.-B.
Rue de l'Eglise — Tél. 120-21

A Votre Service...

Cette vignette représente le corbillard-automobile que j'offre à la disposition du public et qui se distingue par caractère religieux.

R. BOUCHER
DIRECTEUR DE FUNERAILLES

14, rue Canada — Téléphone 86-31
EDMUNDSTON, N.-B.

LE MADAWASKA

Parait tous les Jours

ABONNEMENT

Canada, 1 an \$2.00
Canada, 6 mois 1.00
Etats-Unis, 1 an 2.50
Etats-Unis, 6 mois 1.25

L'abonnement est strictement payable d'avance. Ajoutez 15 sous aux chèques pour l'échange.

ANNONCES

Petites annonces: à vendre, à louer, on demande, etc.: 1ère insertion 60c
Insertions subs. 40c
Annonces commerciales passagères 42c le pce. extra.

Annonces à long terme: tarif spécial fourni sur demande.

Les petites annonces sont strictement payables d'avance. Nous publions gratuitement pour nos abonnés les avis de naissances, de mariage, de funérailles, etc.

L'AFFAIRE LA PLUS IMPORTANTE DU MONDE

L'ASSURANCE-VIE PROCURE:

- 1—Un fonds disponible au moment du besoin.
- 2—L'argent nécessaire pour faire face aux obligations échéant au décès du père, tels que comptes, hypothèques, taxes et frais d'administration.
- 3—L'équivalent en argent comptant des intérêts du père dans les affaires où il était engagé et qui pourraient perdre de leur valeur après sa mort.
- 4—Un revenu mensuel garanti pourvoyant à la subsistance de la famille.

Y A-T-IL UNE AUTRE FORME DE PLACEMENTS QUI EN FASSE AUTANT?

LES CACHOTS D'HALDIMAND

Grand Roman Canadien Inédit
Par JEAN FÉRON

Tous droits réservés, 1925, par Edouard Garand, 152, Ste Elisabeth, Montréal, P.Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25 sous, par la poste 30 sous.

LES CACHOTS D'HALDIMAND

—Mais, vous savez bien que je ne cache rien! s'écria Louise que la colère faisait trembler.

—Pardonnez-moi, mais j'ai cru que vous auriez quelque chose à me dire.

—C'est tout simple, j'ai vu votre chambre à coucher.

—Et vous n'avez rien vu de particulier?

—Rien, mais j'ai vu que vous n'avez rien caché.

—C'est tout simple, j'ai vu votre chambre à coucher.

—Et vous n'avez rien vu de particulier?

—Rien, mais j'ai vu que vous n'avez rien caché.

LES CACHOTS D'HALDIMAND

Grand Roman Canadien Inédit
Par JEAN FÉRON

Tous droits réservés, 1925, par Edouard Garand, 152, Ste Elisabeth, Montréal, P.Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25 sous, par la poste 30 sous.

LES CACHOTS D'HALDIMAND

Grand Roman Canadien Inédit
Par JEAN FÉRON

Tous droits réservés, 1925, par Edouard Garand, 152, Ste Elisabeth, Montréal, P.Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25 sous, par la poste 30 sous.

LES CACHOTS D'HALDIMAND

Grand Roman Canadien Inédit
Par JEAN FÉRON

Tous droits réservés, 1925, par Edouard Garand, 152, Ste Elisabeth, Montréal, P.Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25 sous, par la poste 30 sous.

LES CACHOTS D'HALDIMAND

Grand Roman Canadien Inédit
Par JEAN FÉRON

Tous droits réservés, 1925, par Edouard Garand, 152, Ste Elisabeth, Montréal, P.Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25 sous, par la poste 30 sous.

LES CACHOTS D'HALDIMAND

Grand Roman Canadien Inédit
Par JEAN FÉRON

Tous droits réservés, 1925, par Edouard Garand, 152, Ste Elisabeth, Montréal, P.Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25 sous, par la poste 30 sous.

LES CACHOTS D'HALDIMAND

Grand Roman Canadien Inédit
Par JEAN FÉRON

Tous droits réservés, 1925, par Edouard Garand, 152, Ste Elisabeth, Montréal, P.Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25 sous, par la poste 30 sous.

LES CACHOTS D'HALDIMAND

Grand Roman Canadien Inédit
Par JEAN FÉRON

Tous droits réservés, 1925, par Edouard Garand, 152, Ste Elisabeth, Montréal, P.Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25 sous, par la poste 30 sous.